

## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Schneider Electric Industries SAS  
35 Rue Joseph Monier  
92500 Rueil Malmaison  
France

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Installationsschalter**  
***Installation switch***

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*

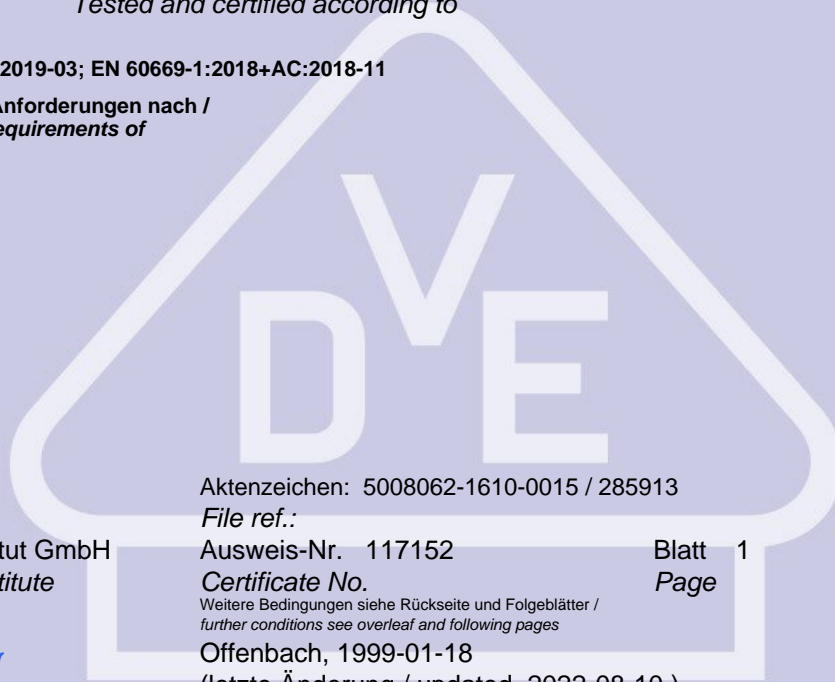


Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60669-1 (VDE 0632-1):2019-03; EN 60669-1:2018+AC:2018-11

Das Produkt erfüllt auch die Anforderungen nach /  
*The product also fulfills the requirements of*

IEC 60669-1:2017



Aktenzeichen: 5008062-1610-0015 / 285913

File ref.:

Ausweis-Nr. 117152

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
*further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 1999-01-18

(letzte Änderung / updated 2022-08-10)

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH  
VDE Testing and Certification Institute  
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
VDE certificates are valid only when published on:

<http://www.vde.com/zertifikat>  
<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0015 / 285913 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-10

Datum / *Date*

1999-01-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117152.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117152.*

## Installationsschalter

### *Installation switch*

Typ(en) / *Type(s)*

111100-2/21170.2-0:1/21170.1-0:1

111100-5/21170.3-0:1/21170.1-0:1

111100-6/21170.1-0:2/21170.1-0:1

111700-7/21170.1-0:2/21170.1-0:1

111100-1T/21170.1-0:2/21170.1-0:1

111100-5T/21170.3-0:1/21170.1-0:1

111100-6T/21170.1-0:2/21170.1-0:1

112800-4T/21170.3-0:1/21170.1-0:1

Warenzeichen

*Trademark*

Schneider Electric / Elso

Bemessungsspannung

*Rated voltage*

AC 250 V

Bemessungsstrom

*Rated current*

10 A, 10 AX

Schaltungsnummer

*Switch pattern No.*

Schalter: 2, 5, 6, 7

Taster: 1, 4, 5, 6

*switch: 2, 5, 6, 7*

*momentary-contact: 1, 4, 5, 6*

Anbringungsart

*Attachment type*

Aufputzmontage

*surface-type*

Schutzart

*Degree of protection*

IP 20

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / Page  
117152 3

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0015 / 285913 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-10

Datum / *Date*

1999-01-18

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117152.

*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117152.*

Ausführung

mit schraubenlosen Anschlussklemmen  
Serie CONTURA

*Performance*

*with screwless terminals  
series CONTURA*

Weitere Angaben siehe Anlagen

200 und 201 vom 2022-08-10

*Further information see appendix*

*200 and 201 dated 2022-08-10*

Dieser Zeichengenehmigungsausweis bildet eine Grundlage für die EU-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten.

*This Marks Approval is a basis for the EU Declaration of Conformity and the CE Marking by the manufacturer or his agent.*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Beiblatt /  
Certificate No. Supplement  
117152

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 RUEIL MALMAISON, FRANCE

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0015 / 285913 / TL3 / KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-10

Datum / *Date*

1999-01-18

Dieses Beiblatt ist Bestandteil des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117152.

*This supplement is part of the Certificate No. 117152.*

## Installationsschalter

***Installation switch***

## Fertigungsstätte(n)

***Place(s) of manufacture***

Referenz/*Reference*

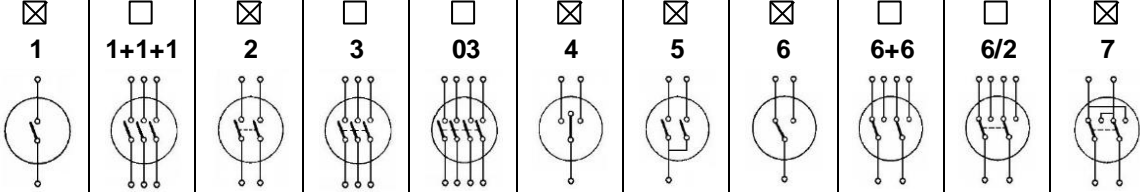
**30007655**

Merten GmbH

An der Wipper 5 - 7

99706 Sondershausen

## Installationsschalter *Installation switch*

Geräteart <i>Product category</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Schalter <i>switch</i>	<input checked="" type="checkbox"/> Taster <i>momentary contact switch</i>
Nennspannung <i>Rated voltage</i>	AC 250 V	
Nennstrom <i>Rated current</i>	AC 10 A / AX	
Schaltungsnummer <i>Pattern no.</i>	<input checked="" type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 1+1+1 <input checked="" type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 03 <input checked="" type="checkbox"/> 4 <input checked="" type="checkbox"/> 5 <input checked="" type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 6+6 <input type="checkbox"/> 6/2 <input checked="" type="checkbox"/> 7 	
Kontaktöffnung <i>Contact opening</i>	<input checked="" type="checkbox"/> normal <i>normal</i>	<input type="checkbox"/> mini m <i>mini m</i>
	<input type="checkbox"/> mikro μ <i>micro μ</i>	<input type="checkbox"/> Halbleiterschaltelement ε <i>semiconductor switching device ε</i>
Anzeigeleuchten <i>Pilot lights</i>	<input checked="" type="checkbox"/> ohne <i>without</i>	<input type="checkbox"/> mit <i>with</i>
Betätigungsart <i>Method of actuating</i>	<input type="checkbox"/> Drehschalter <i>rotary</i>	<input type="checkbox"/> Kippschalter <i>tumbler</i>
	<input type="checkbox"/> Zugschalter <i>cord-operated</i>	<input type="checkbox"/> Druckschalter <i>push-button</i>
Anschlussmittel <i>Kind of connection</i>	<input checked="" type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre Leiter <i>screwless terminals for rigid conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> schraubenlose Anschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screwless terminals for rigid and flexible conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre Leiter <i>screw-type terminals for rigid conductors</i>	
	<input type="checkbox"/> Schraubanschlussklemmen für starre und flexible Leiter <i>screw-type terminals for rigid and flexible conductors</i>	
Werkstoff, Oberflächenschutz und Kupfergehalt stromführender Teile <i>Material, coating and copper content of current carrying parts in %</i>	Netzklemmen <i>supply terminals</i>	Klemme: CuZn37 gal Ag Feder: 1.4310
	Schutzleiterklemme <i>earthing terminal</i>	_____
	Verbindungen <i>connections</i>	CuZn37 (Cu ≥63%)
	andere Teile <i>other parts</i>	_____
Werkstoff und Größe (∅ x Höhe oder Höhe x Breite x Tiefe) der Kontakte <i>Material and dimensions (∅ x height or height x width x depth) of contacts</i>	bewegliche Kontakte <i>movable contacts</i>	AgCdO10
	feste Kontakte <i>fixed contacts</i>	AgCdO10

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*

Schneider Electric Industries SAS, 35 Rue Joseph Monier, 92500 Rueil Malmaison, France

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 117152.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 117152.*

Rubrik / *Rubric*

342

Ausweis-Nr. /  
*Certificate No.*

117152

Anlage /  
*Appendix*

200

Aktenzeichen / *File ref.*

5008062-1610-0015/285913/TL3/KUC

letzte Änderung / *updated*

2022-08-10

Datum / *Date*


1999-01-18

## Installationsschalter *Installation switch*

Werkstoff des Trägers stromführender Teile <i>Material of current carrying parts</i>	Sockel <i>base</i>  Sockelabdeckung <i>base-cover</i>  Wippenhalter <i>rocker-holder</i>	PA6 GF30   PA6.6  _____
Werkstoff der verwendeten Isolierstoffteile <i>Material of the used insulation material</i>	Wippe <i>rocker</i>  Rahmen <i>frame</i>  Gehäuse <i>housing</i>  Rahmenhalter <i>frame-holder</i>  Sichtfenster <i>lens</i>  Platine <i>PCB</i>  Dichtungen <i>gaskets</i>  Hutschienenschnapper <i>DIN-rail-clip</i>  Membranen <i>membranes</i>  Vergussmasse <i>sealing compound</i>  andere Teile <i>other parts</i>	UF131.5/PC-ABS Blend   _____  UF131.5/PC-ABS Blend   _____  _____  _____  _____  _____  _____  _____
Sonstige Angaben / Unterschiede <i>Other details / type differences</i>	---	

## Installationsschalter *Installation switch*

### Typenübersicht / *Type overview*

Einsatz	Typ	Bemerkung
	111100-2	Aus 2polig
	111100-5	Serien
	111100-6	Wechsel
	111700-7	Kreuz
	111100-1T	Schließer
	111100-5T	2 Schließer
	111100-6T	Wechseltaster
	112800-4T	Jalousietaster

#### ELSO Contura



21170.1-0:2/  
21170.1-0:1



21170.2-0:1/  
21170.1-0:1



21170.3-0:1/  
21170.1-0:1



21170.3-0:1/  
21170.1-0:1

Zentralplatte ist bei allen Typen gleich

Typennummer: 21170.1-0:3

Beispiel für die Zusammensetzung der Typ-Nummer:

111100-6/ Einsatz  
21170.1-0:2/ Wippe  
21170.1-0:1 Abdeckung